



**ANEKS
do**

**Umowy o współpracy
w ramach inicjatywy "Szkoły: Partnerzy przyszłości" (PASCH)
zwartej w Budapeszcie dnia 31.01.2017**

między

Goethe-Institut w Warszawie

reprezentowanym przez dr. Christoph Bartmanna (Dyrektora Instytutu)
- zwanym dalej Goethe-Institut -

a

Publicznym Gimnazjum nr 32 Dwujęzycznym w Białymstoku

reprezentowanym przez p. Dariusza Bossowskiego (Dyrektora Szkoły)
- zwanym dalej Szkołą partnerską -

Zmienia się nazwę Szkoły partnerskiej na:

Szkoła Podstawowa nr 53 z Działami Dwujęzycznymi w Białymstoku

W § 2 Partnerzy - zmienia się:

Szkoła partnerska jest publiczną szkołą podstawową.

Liczba nauczycieli jęz. niemieckiego: 11

Liczba uczniów uczących się jęz. niemieckiego: 307

Liczba klas uczących się jęz. niemieckiego: 13 z 4 godz./tyg. oraz 3 z 2 godz./tyg.

Wiek uczniów uczących się jęz. niemieckiego: 12 - 16

Podpisano w Warszawie, dn. 16.03.2018 w 4 egzemplarzach w jęz. polskim i niemieckim.

Goethe-Institut w Warszawie:

Szkoła Podstawowa nr 53 z Działami
Dwujęzycznymi w Białymstoku:

dr Christoph Bartmann

Dyrektor Instytutu

Dariusz Bossowski

Dyrektor Szkoły



**ANNEX
zum**

**Kooperationsvertrag
im Rahmen der Initiative "Schulen: Partner der Zukunft" (PASCH)
unterschrieben in Budapest, am 31.01.2017**

zwischen dem

Goethe-Institut Warschau

vertreten durch Dr. Christoph Bartmann (Institutsleiter)

- im Folgenden Goethe-Institut genannt -

und dem

Publiczne Gimnazjum nr 32 Dwujęzyczne in Białystok

vertreten durch Dariusz Bossowski (Schulleiter)

- im Folgenden Partnerschule genannt -

Geändert wird der Name der Partnerschule:

Szkoła Podstawowa nr 53 z Działami Dwujęzycznymi w Białymstoku

Im § 2 Kooperationspartner werden geändert:

Die Partnerschule ist eine öffentliche Grundschule.

Zahl der Deutschlehrer: 11

Zahl der Deutschlerner: 307

Zahl der Deutschklassen: 13 mit 4 Wochenstunden und 3 mit 2 Wochenstunden

Alter der Deutschschüler: 12 - 16

Unterschrieben in Warschau, am 16.03.2018 in 4 Exemplaren in den Sprachen Polnisch und Deutsch.

Für das Goethe-Institut Warschau:

Für die Szkoła Podstawowa nr 53 z Działami
Dwujęzycznymi w Białymstoku:

Dr. Christoph Bartmann
Institutsleiter

Dariusz Bossowski
Schulleiter